

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary										Sender VATID HU26951542										9016953										4) Dispatchdate 14.12.2022																																																																																																																																																															
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh										If queries please specify customer and delivernote no.										3) Delivery note no										2) Receiver note																																																																																																																																																															
10) Your sign										11) Your Order No. 550004530501										Date 05.04.2022										15) additional data customer cHub										17) Dispatch place cHub										1) Customer 1000911829										5) Supplier No. 0091024089										LNR UJ										Packb. LKZ										Z abs Sov										KZA										2) Freight Free										7) Delivery Unfrank										Waggon										Carrier										Fr.Gut										Vehic.foreign										Vehic. own										14) Our Order-No. 25330241									
19) Shipping type truck collect. load										20) Incoterms 2010 Free Carrier										21) Packing type 4 PAL										22) Dispatch sign										23) Total weight kg gross 448,5 net 255,1										26) Receipt-/unload-point 14249										30) Quantity 256										40) Receiver notes Qty.(ls) +/-										Notes																																																																																																													
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)										29) Description of delivery Control Unit; ATCU-2-9.4										Destination										KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 256 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 4 Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 20/12/22 Firma										32352										180330470 5023797P3										44) Quality check/Testreport										45) Receiver										46) Invoice check																																																																																																													
27) Pos 28) Bosch-Order-No.										Index										Parthumber customer										42) Entry notes										43) Quantity check										44) Quality check/Testreport										45) Receiver										46) Invoice check																																																																																																																							
1										0260.001.077										V03										2510261401										42) Entry notes										43) Quantity check										44) Quality check/Testreport										45) Receiver										46) Invoice check																																																																																																													
Rotation										Receiver notes										Date Name bzw Nr										42) Entry notes										43) Quantity check										44) Quality check/Testreport										45) Receiver										46) Invoice check																																																																																																																							

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006, RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort: Modugno (BA) ország / country / Land: ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort: Hatvan ország / country / Land: HUNGARY időpont / date / Datum: 20221215				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer 0969									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1059645													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
24		PAL		KFZ JÜBÉOR						2,691.000			
Osztály		Szám		Betű		Klasz		Ziffer		Buchstabe		ADR	
Class		Number		Letter		Class		Digit		Character		ADR	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertiva, freight paid, frei Bérmertítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in: Hatvan A feladó és a fuvarozó bélyegzője Signature and stamp of the sender CHUB/20221028116 Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY EORI: HU09900073018				23 Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier J01/294/2006, RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 20221215 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006, RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast									
		AB35CYK											
		AB84CYK											

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
 1-15 (továbbá 21+22) rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"